

ASSEMBLEE DE CORSE

DELIBERATION N° 97/129 AC DE L'ASSEMBLEE DE CORSE PORTANT ADOPTION DES ORIENTATIONS BUDGETAIRES DE L'OFFICE D'EQUIPEMENT HYDRAULIQUE DE LA CORSE POUR 1998

SEANCE DU 22 DECEMBRE 1997

L'An mil neuf cent quatre vingt dix sept, et le vingt deux décembre, l'Assemblée de Corse, régulièrement convoquée s'est réunie au nombre prescrit par la loi, dans le lieu habituel de ses séances, sous la présidence de M. Nicolas ALFONSI, Vice-Président de l'Assemblée de Corse.

ETAIENT PRESENTS : Mme et MM.

François ALFONSI, Nicolas ALFONSI, Jean-Marc BALESI, Eugène BERTUCCI, Dominique BIANCHI, Dominique BUCCHINI, Pierre-Philippe CECCALDI, Joseph-Antoine CHIARELLI, Jean-Charles COLONNA, Paul COMBETTE, Edouard CUTTOLI, Antoine GAMBINI, Jean JALPI, Jean-Baptiste LANTIERI, Norbert LAREDO, Paul-Antoine LUCIANI, Pierre-Jean LUCIANI, Toussaint LUCIANI, Antoine-Louis LUISI, Emile MOCCHI, Michel MORETTI, François MOSCONI, Paul PERFETTINI, Pierre-Timothée PIERI, Pierre POGGIOLI, Paul-Donat POLI, Paul QUASTANA, Simon-Jean RAFFALLI, Paul SCARBONCHI, Jean-François STEFANI, Jean-Guy TALAMONI, Marie-Jeanne VIDAILLET-PERETTI.

ETAIENT ABSENTS ET AVAIENT DONNE POUVOIR

REÇU LE

15. JAN. 1998

PREFECTURE DE CORSE

M. Pascal ARRIGHI à Mme Marie-Jeanne VIDAILLET-PERETTI
M. Vincent AVOGARI DE GENTILI à M. Antoine GAMBINI
M. Pierre-Jean CASTA à M. Pierre-Philippe CECCALDI
M. Sauveur GANDOLFI-SCHEIT à M. Jean JALPI
M. Ours Ange-Pierre GRIMALDI à M. Simon-Jean RAFFALLI
Mme Marie-Paule MANCINI-NERI à M. Eugène BERTUCCI
M. Jules-Paul NATALI à M. Paul-Donat POLI
M. Jean-Paul de ROCCA SERRA à M. Jean-Charles COLONNA
M. Joseph SISTI à M. Pierre POGGIOLI

M. Michel VALENTINI à M. François MOSCONI

ETAIENT ABSENTS : Mme et MM.

Jean-Louis ALBERTINI, Henri ANTONA, Marie-Josée BELLAGAMBA, Jules-Laurent FERRANDI, Jacques FIESCHI, Alexandre GABRIELLI, Félix LUCIANI, Alphonse TAMBURINI, Jean-Marcel VUILLAMIER.

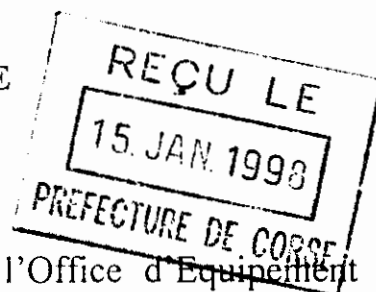
L'ASSEMBLEE DE CORSE

- VU la loi n° 82/213 du 2 mars 1982 relative aux droits et libertés des communes, des départements et des régions,
- VU la loi n° 83/663 du 22 juillet 1983 complétant la loi n° 83/8 du 7 Janvier 1983 relative à la répartition des compétences entre les communes, les départements, les régions et l'Etat,
- VU la loi n° 86/16 du 6 janvier 1986 relative à l'organisation des régions et portant modification des dispositions relatives au fonctionnement des conseils généraux,
- VU la loi n° 86/972 du 19 août 1986 portant dispositions diverses relatives aux collectivités locales,
- VU la loi n° 91/428 du 13 mai 1991 portant statut de la Collectivité Territoriale de Corse,
- SUR rapport du Président de l'Office d'Equipement Hydraulique de la Corse,

APRES EN AVOIR DELIBERE

ARTICLE PREMIER :

ADOpte les Orientations Budgétaires de l'Office d'Equipement Hydraulique de la Corse pour 1998, telles qu'elles figurent dans le document joint en annexe à la présente délibération.



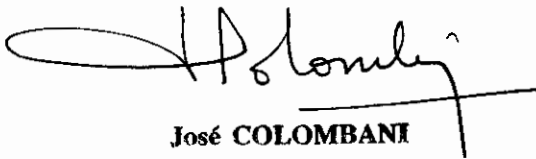
ARTICLE 2 :

La présente délibération qui pourra être diffusée partout où besoin sera, fera l'objet d'une publication au recueil des actes administratifs de la Collectivité Territoriale de Corse.

Ajaccio, le 22 décembre 1997

Le Président de l'Assemblée de Corse,

Pour copie certifiée conforme à l'original,
Pour le Président de l'Assemblée de Corse
et par délégation,
L'Administrateur Général des Assemblées



José COLOMBANI



Dr Jean-Paul de ROCCA SERRA

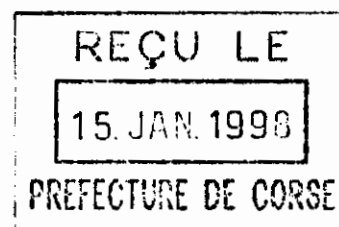


Office d'Équipement Hydraulique de Corse

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU
JEUDI 16 OCTOBRE 1997

11^{ème} séance

ORIENTATIONS BUDGETAIRES POUR 1998



L'article 3 (alinéa 2) du Règlement Comptable et Financier de l'Office d'Équipement Hydraulique de Corse prévoit que « les orientations budgétaires de l'établissement doivent être transmises au Président du Conseil Exécutif de Corse avant le 10 Octobre ».

L'article 26 des Statuts de l'établissement dispose par ailleurs « que le Président du Conseil Exécutif présente à l'Assemblée de Corse un rapport sur les orientations budgétaires de l'Office, avant le 1er Novembre de chaque année ».

Dans ce cadre réglementaire, ce projet d'orientations budgétaires s'inscrit :

- ↳ d'une part, dans la perspective du programme défini par l'Assemblée de Corse au titre de l'aménagement et de la gestion des ressources hydrauliques de l'île,
- ↳ d'autre part, dans le respect des directives de gestion énoncées par les lettres de cadrage du Président du Conseil Exécutif de Corse.

SECTION DE FONCTIONNEMENT DE L'OEHC

Après la restructuration financière opérée notamment grâce au concours de la Collectivité Territoriale de Corse, l'évolution contenue des charges de fonctionnement complétée par un effort dans le développement des produits permet d'atteindre désormais l'équilibre du compte de résultats.

1 - Les charges de fonctionnement

A) - Charges de gestion courante

Ces charges représentent les achats, consommations de matières et de services, la maintenance et le renouvellement des ouvrages de la concession.

Les prévisions pour 1997 s'établissaient à 22,7 MF avec notamment des achats d'énergie électrique pour 8 MF, soit 35 % du total.

L'objectif pour 1998 est de maintenir ces charges (en dehors des achats électriques) en francs constants au même niveau que celui prévu en 1997, soit une hausse en francs courants de l'ordre de 2 %.

L'application du « Tarif Jaune » et « Vert saisonnalisé » à la Corse, mise en oeuvre dans le cadre des mesures JUPPE devrait permettre une réduction sensible des charges d'énergie (près de 20 %).

Le niveau prévisionnel des charges qui en résulte pour 1998 devrait ainsi s'établir à 21,40 MF, soit une réduction globale de 6 %.

B) - Charges de personnel

A ce niveau, deux orientations influant sur le total de ces charges sont à considérer :

- a - la gestion des mouvements de personnel (embauches, départs...)
- b - l'encadrement du taux de progression de la masse salariale.

a - En ce qui concerne la gestion des mouvements de personnel, l'orientation générale retenue est celle de ne procéder au remplacement des partants que pour les postes rigoureusement indispensables au fonctionnement de l'établissement et qui n'auront pas pu être pourvus de manière interne.

b - Compte tenu des orientations retenues en matière de gestion des effectifs, et à l'instar des objectifs précédents, le taux maximum de progression des charges de personnel devrait être limité à 4 % (40,50 MF en 1997) en tenant compte des recrutements nécessaires et différés jusqu'ici.

C) - Les charges financières

Les charges financières de l'établissement concernent pour l'essentiel les intérêts liés aux emprunts réalisés pour les programmes d'investissements, qui représentent 4,4 MF au titre du programme 1998.

Elles concernent les plans de financement des investissements hydrauliques auxquels l'Office participe sous forme d'emprunts pour apporter son autofinancement.

Cette participation, en ce qui concerne les investissements structurants, était d'ailleurs une des causes majeures du déficit structurel et de son évolution rapide.

Dorénavant, dans le cadre du DOCUP, l'Etablissement ne contractera de nouveaux emprunts qu'à l'occasion du cofinancement d'opérations génératrices de recettes à court terme (densification de réseaux, desserte de nouveaux clients...).

En ce qui concerne les opérations structurantes (stockages, transferts), l'autofinancement de l'Etablissement sera réalisé sur fonds propres, reconstitués régulièrement par la Collectivité Territoriale sous forme d'apports en fonds de concours.

2 - Les produits de fonctionnement

A - Les produits de la vente de l'eau

Les ventes d'eau (agricole, brute, potable) représentent près de 85 % du chiffre d'affaires.

Leur niveau est naturellement fonction de deux paramètres :

- ↳ volumes distribués qui dépendent de multiples facteurs : hydrologie, conditions météorologiques, politique agricole, fréquentation touristique, évolution des équipements...
- ↳ tarifs de vente qui sont déterminés par le Conseil d'Administration

La prévision de 2 % d'augmentation par rapport à 97 intègre la révision des tarifs et la desserte de nouveaux clients.

Il faut par ailleurs mettre en exergue la prise en compte de 50 % de la facture agricole par la CTC pour les clients à jour de leur paiement et ayant souscrit un plan de règlement de leur dette.

B - Les produits du Bureau d'Études

Le plateau technique de l'Office lui permet de dépasser son rôle de concessionnaire pour offrir ses prestations sur le marché.

L'objectif principal sera de poursuivre l'intégration dans le milieu socio-économique insulaire en privilégiant les relations avec les collectivités locales et ce dans tous les domaines statutaires de compétence.

L'Office pourra également rechercher la valorisation de son potentiel par toutes actions hors du territoire insulaire et notamment à l'étranger où des actions économiques rentables pourraient être approchées.

C - Les produits du Laboratoire

Compte tenu de l'important effort d'investissement mené au cours des dernières années et qui se poursuit encore aujourd'hui notamment dans le cadre du DOCUP, le laboratoire est en passe d'assurer un équilibre entre ses charges et ses produits.

Il conviendra de veiller encore à l'amélioration de la productivité d'une part et d'autre part à l'augmentation des produits par la conclusion de nouveaux marchés dont la rentabilité sera avérée.

D - La création du SATESE

Dans le cadre de la politique menée par la Collectivité en matière d'équipements liés aux infrastructures de dépollution, d'élimination de déchets et d'adduction d'eau potable, il sera procédé à la mise en place d'un SATESE (Service d'Assistance Technique à l'Exploitation des Stations d'Épuration) en partenariat avec l'Agence de l'Eau. La maîtrise d'ouvrage de cette opération est confiée à l'Office d'Équipement Hydraulique de Corse, conformément à la délibération de l'Assemblée de Corse du 18 Janvier 1996.

Le SATESE sera pleinement opérationnel en 1998.

E - Les autres produits propres
(Affermage, prestations de services...)

L'orientation retenue est d'assurer au mieux l'adéquation prix de vente/coût de production, en privilégiant chaque fois que cela est possible la recherche de nouveaux secteurs de rentabilité.

F - Les dotations de la Collectivité Territoriale de Corse

Les dotations attendues pour 1998 se décomposent en :

↳ subvention de fonctionnement : 24,25 MF
(1 % d'augmentation par rapport à 1996)

↳ participation à la facture agricole : 9 MF

II - LA SECTION D'INVESTISSEMENTS OU DES OPÉRATIONS EN CAPITAL

En ce qui concerne les opérations en capital, il convient d'en distinguer deux grandes catégories :

1 - Les investissements propres

Il s'agit des opérations d'investissements qui ne figurent pas dans les programmes hydrauliques et qui correspondent aux acquisitions de matériels et moyens de services nécessaires aux activités de l'Office.

Il est proposé de retenir deux critères de sélection généraux. Seuls seront retenus les investissements qui répondront à l'une de ces deux conditions :

↳ opérations de renouvellement ou de mise à niveau de systèmes ou matériels existants et dont le remplacement est indispensable au fonctionnement normal de l'établissement,

↳ opérations nouvelles qui seront instruites dans un objectif de "gain" économique pour l'Office.

Ces opérations devront être présentées accompagnées d'études de rentabilité détaillées.

2 - Les investissements hydrauliques

Cette catégorie se décompose en deux volets :

A - Mise en oeuvre des nouveaux programmes d'investissements (1994/1999).

L'année 1998 sera consacrée aux opérations programmées dans le DOCUP ou accompagnant ce nouveau contrat communautaire.

La liste de l'ensemble des opérations relatives au programme d'investissements mis à jour et actualisé (dont la part relative à l'exercice 1998) figure en annexe au présent rapport.

B - Remise à niveau de la concession d'ETAT

La programmation de ces travaux est étalée sur dix ans.

Pour 1998, il est proposé d'inscrire une troisième tranche de 8 MF.

Le financement de ce programme est assuré essentiellement par la Collectivité Territoriale qui utilisera une partie des ressources nouvelles qui lui ont été attribuées dans le cadre du Statut Fiscal de la Corse (TIPP).

Annexe : Programme d'investissements actualisé 1994-1999.

29/09/97

PROGRAMME 1994		TOTAL	ETAT	AGENCE	UR	CTC/OEHC/ BENEFIC.	Détail CTC/OEHC/BENEFICIAIRE		
	PRO7C	D.S.					CTC	OEHC	BENEFIC.

I A - OUVRAGES STRUCTURANTS									
I A1 - CREATION DE RESSOURCES									
		4,000	0,600	0,500	2,000	0,900	0,500	0,400	
		5,000	1,000	0,500	2,500	1,000	0,500	0,500	
		0,000							
		0,000							

	Sous-total A1	9,000	1,600	1,000	4,500	1,900	1,000	0,900	0,000
I A2 - TRANSFERTS ET RENFORCEMENTS									
	Confortation transferts en 2B	10,000	1,600	1,256	5,000	2,144	1,144	1,000	
	Feeder aval ORTOLO	0,000							
	Equipement aval PADULA	0,000							
	Transfert PRONELLI/GRAVONE	5,000	0,800	0,700	2,500	1,000	0,500	0,500	
	Amenée d'eau OSTRICOMI	10,000	1,600	1,400	5,000	2,000	1,000	1,000	
	Extension station de CASAMOZZA	0,000							
	Mise en pression HAUT-TAVIGNANO	0,000							
	Améliorat. qualité eaux brutes	0,000							
	Gestion des transferts d'eau	0,000							

	Sous-total A2	25,000	4,000	3,356	12,500	5,144	2,644	2,500	0,000
I A3 - PROTECTION CONTRE LES CRUES									
	Ouvrages OEHC	0,500			0,250	0,250	0,150	0,100	
	Collectivités locales (60 %)	0,000							

I A4 - LABORATOIRE									
		0,000							

	TOTAL A	34,500	5,600	4,356	17,250	7,294	3,794	3,500	0,000

I B - IRRIGATIONS COLLECTIVES									
	Développt des réseaux DOCUP	11,250			4,500	6,750	4,500	2,250	
I C - OPER. HYDRAUL. HORS DOCUP									
		1,000				1,000	0,800	0,200	

	TOTAL B+C	12,250	0,000	0,000	4,500	7,750	5,300	2,450	0,000

I D - OPERATIONS D'EAU POTABLE									
	Renforc. ozonation sta. CODOLE	0,000							
	Doublement station de CODOLE	0,000							
	Renfor. stat SARTEWE et réseaux	0,000							

	TOTAL D	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

I E - SATESE									
	MATERIEL DE TERRAIN	0,000							
	EQUIPEMENT SIEGE	0,000							

	TOTAL E	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

I F - MMI (Contrat de plan)									
		1,500	0,500		0,500	0,500	0,500		

I G - MINICENTRALE ORTOLO									
		0,000							

I H - SCHEMA AMENAGEMENT DE GESTION DES EAUX (S.A.G.E.)									
		0,000							

	TOTAL DU PROGRAMME	48,250	6,100	4,356	22,250	15,544	9,594	5,950	0,000
							15,544		

29/09/97

PROGRAMME 1995		TOTAL	ETAT	AGENCE	OR	CTC/OEHC/	Détail CTC/OEHC/BENEFICIAIRE		
	PRO7C	D.S.				BENEFIC.	CTC	OEHC	BENEFIC.

I A - OUVRAGES STRUCTURANTS									
I A1 -CREATION DE RESSOURCES									
I Renforcement stockage en PO		13,000	1,023	2,877	6,500	2,600	1,300	1,300	
I Barrage de l'ORTOLO		10,000	1,400	1,600	5,000	2,000	1,000	1,000	
I Réserve OUEST BALAGNE		0,000							
I Etudes (Grav.Carg.Oliv.Rizz)		2,500			1,250	1,250	0,620	0,630	
	Sous-total A1	25,500	2,423	4,477	12,750	5,850	2,920	2,930	0,000
I A2 -TRANSFERTS ET RENFORCEMENTS									
I Confortation transferts en 2B		4,000	0,400	0,800	2,000	0,800	0,400	0,400	
I Feeder aval ORTOLO		0,000							
I Equipement aval PADOLA		4,000	0,600	0,600	2,000	0,800	0,400	0,400	
I Transfert PRONELLI/GRAVONE		2,000	0,300	0,300	1,000	0,400	0,200	0,200	
I Amenée d'eau OSTRICONI		5,000	0,800	0,700	2,500	1,000	0,500	0,500	
I Extension station de CASAMOZZA		0,000							
I Mise en pression HAUT-TAVIGNANO		10,000	0,800	2,500	5,000	1,700	0,850	0,850	
I Améliorat. qualité eaux brutes		0,000							
I Gestion des transferts d'eau		2,000	0,300	0,350	1,000	0,350	0,180	0,170	
	Sous-total A2	27,000	3,200	5,250	13,500	5,050	2,530	2,520	0,000
I A3 -PROTECTION CONTRE LES CRUES		0,000							
I Ouvrages OEHC									
I Collectivités locales (60 %)									
I A4 -LABORATOIRE									
		6,000			3,000	3,000	2,400	0,600	
	TOTAL A	58,500	5,623	9,727	29,250	13,900	7,850	6,050	0,000

I B - IRRIGATIONS COLLECTIVES									
I Développt des réseaux DOCUP		12,750			5,100	7,650	5,100	2,550	
I C - OPER.HYDRAUL.HORS DOCUP		5,400				5,400	4,320	1,080	
	TOTAL B+C	18,150	0,000	0,000	5,100	13,050	9,420	3,630	0,000

I D - OPERATIONS D'EAU POTABLE									
I Renforc.ozonation sta.CODOLE		0,000							
I Doublement station de CODOLE		0,000							
I Renfor. stat SARTENE et réseaux		0,000							
	TOTAL D	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

I E - SATESE									
I MATERIEL DE TERRAIN		0,000							
I EQUIPEMENT SIEGE		0,000							
	TOTAL E	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

I F - MMI (Contrat de plan)		1,500	0,500		0,500	0,500	0,500		
I G - MINICENTRALE ORTOLO		0,000							
I H - SCHEMA AMENAGEMENT DE GESTION DES EAUX (S.A.G.E.)		0,000							
	TOTAL DU PROGRAMME	78,150	6,123	9,727	34,850	27,450	17,770	9,680	0,000
							27,450		

29/09/97

PROGRAMME 1996		I TOTAL	I STAT	AGENCE	OE	CTC/OEHC/	Détail CTC/OEHC/BENEFICIAIRE		
PROTC		I D.S.	I			BENEFIC.	CTC	OEHC	BENEFIC.
A - OUVRAGES STRUCTURANTS									
A1 - CREATION DE RESSOURCES									
	Renforcement stockage en PO	21,000	3,915	2,385	10,500	4,200	2,100	2,100	
	Barrage de l'ORTOLO	0,000							
	Réserve OUEST BALAGNE	15,000	3,000	1,500	7,500	3,000	1,500	1,500	
	Etudes (Grav.Carg.Oliv.Rizz)	2,000			1,000	1,000	0,800	0,200	
Sous-total A1		38,000	6,915	3,885	19,000	8,200	4,400	3,800	0,000
A2 - TRANSPORTS ET RENFORCEMENTS									
	Confortation transferts en ZB	4,000	0,400	0,800	2,000	0,800	0,400	0,400	
	Feeder aval ORTOLO	5,000	0,800	0,700	2,500	1,000	0,500	0,500	
	Equipement aval PADOLA	5,000	0,800	0,700	2,500	1,000	0,500	0,500	
	Transfert PRONELLI/GRAVONE	0,000							
	Amenée d'eau OSTRICOMI	0,000							
	Extension station de CASAMOZZA	0,000							
	Mise en pression HAUT-TAVIGNANO	0,000							
	Améliorat. qualité eaux brutes	4,000	0,960	0,240	2,000	0,800	0,400	0,400	
	Gestion des transferts d'eau	1,500		0,475	0,750	0,275	0,140	0,135	
Sous-total A2		19,500	2,960	2,915	9,750	3,875	1,940	1,935	0,000
A3 - PROTECTION CONTRE LES CRUES									
	Ouvrages OEHC	1,100			0,550	0,550	0,440	0,110	
	Collectivités locales (60 %)	1,400			0,700	0,700	0,140		0,560
A4 - LABORATOIRE									
		0,000							
TOTAL A		60,000	9,875	6,800	30,000	13,325	6,920	5,845	0,560
B - IRRIGATIONS COLLECTIVES									
	Développt des réseaux DOCUP	13,500			5,400	8,100	5,400	2,700	
C - OPER. HYDRAUL. HORS DOCUP									
		6,400				6,400	5,100	1,300	
TOTAL B+C		19,900	0,000	0,000	5,400	14,500	10,500	4,000	0,000
D - OPERATIONS D'EAU POTABLE									
	Renforc. ozonation sta. CODOLE	0,000							
	Doublement station de CODOLE	0,000							
	Renfor. stat SARTENE et réseaux	0,000							
TOTAL D		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
E - SATESE									
	MATERIEL DE TERRAIN	0,000							
	EQUIPEMENT SIEGE	0,000							
TOTAL E		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
P - MMI (Contrat de plan)									
		1,500	0,500		0,500	0,500	0,500		
G - MINICENTRALE ORTOLO									
		0,000							
H - SCHEMA AMENAGEMENT DE GESTION DES EAUX (S.A.G.E.)									
		0,000							
TOTAL DU PROGRAMME		81,400	10,375	6,800	35,900	28,325	17,920	9,845	0,560
							28,325		

* Prévisionnel : Rés. Ouest Balagne (: 1,500 de Agence (déjà obtenu : 0,780) Equipement Aval Padula (: 0,700 de Agence) Amélioration qualité eaux brutes (: 0,240 de Agence)

29/09/97

PROGRAMME 1997		TOTAL	ETAT	AGENCE	UR	CTC/OEHC/ BENEFIC.	Détail CTC/OEHC/BENEFICIAIRE		
PRO7C	D.S.						CTC	OEHC	BENEFIC.

I A - OUVRAGES STRUCTURANTS	I	I	I						
I A1 - CREATION DE RESSOURCES	I	I	I						
I Renforcement stockage en PO	I	I	I						
I Barrage de l'ORTOLO	I	0,000	I						
I Réserve OUEST BALAGNE	I	0,000	I						
I Etudes (Grav.Carg.Oliv.Rizz)	I	0,000	I						
I	I	I	I						
I Sous-total A1	I	0,000	I	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
I A2 - TRANSPORTS ET RENFORCEMENTS	I	I	I						
I Confortation transferts en 2B	I	15,000	I	2,500	2,000	7,500	3,000	1,500	1,500
I Feeder aval ORTOLO	I	15,000	I	2,350	2,150	7,500	3,000	1,500	1,500
I Equipement aval PADULA	I	0,000	I						
I Transfert PRUNELLI/GRAVONE	I	1,000	I	0,174	0,126	0,500	0,200	0,100	0,100
I Aménée d'eau OSTRICOMI	I	0,000	I						
I Extension station de CASAMOZZA	I	3,000	I	0,150	0,750	1,500	0,600	0,300	0,300
I Mise en pression HAUT-TAVIGNANO	I	0,000	I						
I Améliorat. qualité eaux brutes	I	0,000	I						
I Gestion des transferts d'eau	I	1,000	I		0,300	0,500	0,200	0,100	0,100
I	I	I	I						
I Sous-total A2	I	35,000	I	5,174	5,326	17,500	7,000	3,500	3,500
I A3 - PROTECTION CONTRE LES CRUES	I	I	I						
I Ouvrages OEHC	I	I	I						
I Collectivités locales (60 %)	I	3,000	I			1,500	1,500	0,300	1,200
I	I	I	I						
I A4 - LABORATOIRE	I	I	I						
I	I	1,000	I	0,300		0,500	0,200	0,100	0,100
I	I	I	I						
I TOTAL A	I	39,000	I	5,474	5,326	19,500	8,700	3,900	3,600
I	I	I	I						
I B - IRRIGATIONS COLLECTIVES	I	I	I						
I Développt des réseaux DOCUP	I	15,000	I			6,000	9,000	6,000	3,000
I C - OPER.HYDRAUL.HORS DOCUP	I	6,400	I				6,400	5,100	1,300
I	I	I	I						
I TOTAL B+C	I	21,400	I	0,000	0,000	6,000	15,400	11,100	4,300
I	I	I	I						
I D - OPERATIONS D'EAU POTABLE	I	I	I						
I	I	I	I						
I Renforc.oxonation sta.CODOLE	I	3,100	I		0,930	0,930	1,240	0,310	0,930
I Doublement station de CODOLE	I	0,000	I						
I Renfor. stat SARTENE et réseaux	I	0,000	I						
I	I	I	I						
I TOTAL D	I	3,100	I	0,000	0,930	0,930	1,240	0,310	0,930
I	I	I	I						
I E - SAYESE	I	I	I						
I MATERIEL DE TERRAIN	I	0,450	I		0,225	0,132	0,093	0,066	0,027
I EQUIPEMENT SIERGE	I	1,050	I			0,420	0,630	0,210	0,420
I	I	I	I						
I TOTAL E	I	1,500	I	0,000	0,225	0,552	0,723	0,276	0,447
I	I	I	I						
I F - MMI (Contrat de plan)	I	0,000	I						
I	I	I	I						
I G - MINICENTRALE ORTOLO (0,387)	I	0,387	I				0,387	0,100	0,287
I	I	I	I						
I H - SCHEMA AMENAGEMENT DE GESTION DES EAUX (S.A.G.E.)	I	1,280	I	0,100		0,640	0,540	0,160	0,380
I	I	I	I						
I	I	I	I						
I TOTAL DU PROGRAMME	I	66,667	I	5,574	6,481	27,622	26,990	15,846	9,944
I	I	I	I					26,990	1,200

* Prévisionnel : Transfert 2B
Feeder Aval Ortole

: 2,000 de Agence (déjà obtenu :0,630)
: 2,150 de Agence

29/09/97

PROGRAMME 1998		TOTAL	ETAT	AGENCE	DE	CTC/OEHC/ BENEFIC.	Détail CTC/OEHC/BENEFICIAIRE		
PRO7C	D.S.						CTC	OEHC	BENEFIC.

A	- OUVRAGES STRUCTURANTS								
A1	-CREATION DE RESSOURCES								
	Renforcement stockage en PO	15,000	1,500	3,000	7,500	3,000	1,500	1,500	
	Barrage de l'ORTOLO	0,000							
	Réserve OUEST BALAGNE	10,000	2,000	1,000	5,000	2,000	1,000	1,000	
	Etudes (Grav.Carg.Oliv.Rizz)	1,000	0,300	0,000	0,500	0,200	0,100	0,100	
	Sous-total A1	26,000	3,800	4,000	13,000	5,200	2,600	2,600	0,000
A2	-TRANSFERTS ET RENFORCEMENTS								
	Confortation transferts en 2B	0,000							
	Feeder aval ORTOLO	10,000	1,048	1,952	5,000	2,000	1,000	1,000	
	Equipement aval PADULA	0,000							
	Transfert PRUNELLI/GRAYONE	0,000							
	Amenée d'eau OSTRICONI	0,000							
	Extension station de CASAMOZZA	10,000	1,000	2,000	5,000	2,000	1,000	1,000	
	Mise en pression HAUT-TAVIGNANO	0,000							
	Améliorat. qualité eaux brutes	0,000							
	Gestion des transferts d'eau	2,000	0,600		1,000	0,400	0,200	0,200	
	Sous-total A2	22,000	2,648	3,952	11,000	4,400	2,200	2,200	0,000
A3	-PROTECTION CONTRE LES CRUES								
	Ouvrages OEHC	0,000							
	Collectivités locales (60 %)	5,074			2,537	2,537	0,507		2,030
A4	-LABORATOIRE								
		0,000							
	TOTAL A	53,074	6,448	7,952	26,537	12,137	5,307	4,800	2,030

B	- IRRIGATIONS COLLECTIVES								
	Développt des réseaux DOCUP	15,500			6,200	9,300	6,200	3,100	
C	- OPER.HYDRAUL.HORS DOCUP	6,400				6,400	5,100	1,300	
	TOTAL B+C	21,900	0,000	0,000	6,200	15,700	11,300	4,400	0,000

D	- OPERATIONS D'EAU POTABLE								
	Renforc.ozonation sta.CODOLE	0,000							
	Doublement station de CODOLE	0,000							
	Renfor. stat SARTENE et réseaux	0,000							
	TOTAL D	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

E	- SATSEB								
	MATERIEL DE TERRAIN	0,000							
	EQUIPEMENT SIEGE	0,000							
	TOTAL E	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

F	- MMI (Contrat de plan)	1,600	0,500		0,500	0,600	0,600		

G	- MINICENTRALE ORTOLO	0,000							

H	- SCHEMA AMENAGEMENT DE GESTION DES EAUX (S.A.G.R.)	0,000							

	TOTAL DU PROGRAMME	76,574	6,948	7,952	33,237	28,437	17,207	9,200	2,030
							28,437		

29/09/97

I	PROGRAMME	I TOTAL	I ETAT	AGENCE	UE	CTC/OEHC/	I	Détail CTC/OEHC/BENEFICIAIRE		
I	Sous-total 1994 à 1998 (5 ans)	I D.S.	I			BENEFIC.	I	CTC	OEHC	BENEFIC.
I	A - OUVRAGES STRUCTURANTS	I	I				I			
I	A1 - CREATION DE RESSOURCES	I	I				I			
I	Renforcement stockage en PO	I 53,000	I 7,038	8,762	26,500	10,700	I	5,400	5,300	
I	Barrage de l'ORTOLO	I 15,000	I 2,400	2,100	7,500	3,000	I	1,500	1,500	
I	Réserve OUEST BALAGNE	I 25,000	I 5,000	2,500	12,500	5,000	I	2,500	2,500	
I	Etudes (Grav.Carg.Oliv.Rizz)	I 5,500	I 0,300		2,750	2,450	I	1,520	0,930	
I	Sous-total A1	I 98,500	I 14,738	13,362	49,250	21,150	I	10,920	10,230	0,000
I	A2 - TRANSPORTS ET RENFORCEMENTS	I	I				I			
I	Confortation transferts en 2B	I 33,000	I 4,900	4,856	16,500	6,744	I	3,444	3,300	
I	Feeder aval ORTOLO	I 30,000	I 4,198	4,802	15,000	6,000	I	3,000	3,000	
I	Equipement aval PADULA	I 9,000	I 1,400	1,300	4,500	1,800	I	0,900	0,900	
I	Transfert PRONELLI/GRAVONE	I 8,000	I 1,274	1,126	4,000	1,600	I	0,800	0,800	
I	Amenée d'eau OSTRICONI	I 15,000	I 2,400	2,100	7,500	3,000	I	1,500	1,500	
I	Extension station de CASANOZZA	I 13,000	I 1,150	2,750	6,500	2,600	I	1,300	1,300	
I	Mise en pression HAUT-PAVIGNANO	I 10,000	I 0,800	2,500	5,000	1,700	I	0,850	0,850	
I	Améliorat. qualité eaux brutes	I 4,000	I 0,960	0,240	2,000	0,800	I	0,400	0,400	
I	Gestion des transferts d'eau	I 6,500	I 0,900	1,125	3,250	1,225	I	0,620	0,605	
I	Sous-total A2	I 128,500	I 17,982	20,799	64,250	25,469	I	12,814	12,655	0,000
I	A3 - PROTECTION CONTRE LES CRUES	I	I				I			
I	Ouvrages OEHC	I 1,600	I		0,800	0,800	I	0,590	0,210	
I	Collectivités locales (60 %)	I 9,474	I		4,737	4,737	I	0,947		3,790
I	A4 - LABORATOIRE	I	I				I			
I		I 7,000	I 0,300		3,500	3,200	I	2,500	0,700	
I	TOTAL A	I 245,074	I 33,020	34,161	122,537	55,356	I	27,771	23,795	3,790
I	B - IRRIGATIONS COLLECTIVES	I	I				I			
I	Développt des réseaux DOCUP	I 68,000	I		27,200	40,800	I	27,200	13,600	
I	C - OPER. HYDRAUL. HORS DOCUP	I 25,600	I			25,600	I	20,420	5,180	
I	TOTAL B+C	I 93,600	I 0,000	0,000	27,200	66,400	I	47,620	18,780	0,000
I	D - OPERATIONS D'EAU POTABLE	I	I				I			
I	Renforc. ozonation sta. CODOLE	I 3,100	I	0,930	0,930	1,240	I	0,310	0,930	
I	Doublement station de CODOLE	I 0,000	I				I			
I	Renfor. stat SARTENE et réseaux	I 0,000	I				I			
I	TOTAL D	I 3,100	I 0,000	0,930	0,930	1,240	I	0,310	0,930	
I	E - SATESE	I	I				I			
I	MATERIEL DE TERRAIN	I 0,450	I	0,225	0,132	0,093	I	0,066	0,027	
I	EQUIPEMENT SIEGE	I 1,050	I		0,420	0,630	I	0,210	0,420	
I	TOTAL E	I 1,500	I 0,000	0,225	0,552	0,723	I	0,276	0,447	0,000
I	F - MMI (Contrat de plan)	I 6,100	I 2,000		2,000	2,100	I	2,100		
I	G - MINICENTRALE ORTOLO	I 0,387	I			0,387	I	0,100	0,287	
I	H - SCHEMA AMENAGEMENT DE GESTION DES EAUX (S.A.G.E.)	I 1,280	I 0,100		0,640	0,540	I	0,160	0,380	
I	TOTAL DU PROGRAMME	I 351,041	I 35,120	35,316	153,859	126,746	I	78,337	44,619	3,790
I		I	I				I	126,746		

29/09/97

PROGRAMME 1999	TOTAL	STAT	AGENCE	DE	CTC/OEHC/ BENEFIC.	Détail	CTC/OEHC/BENEFICIAIRE		
PRO7C I D.S.	I	I	I	I	I	CTC	OEHC	BENEFIC.	
A - OUVRAGES STRUCTURANTS									
A1 - CREATION DE RESSOURCES									
Renforcement stockage en PO	12,000	1,200	2,400	6,000	2,400	1,200	1,200		
Barrage de l'ORTOLO	0,000								
Réserve OUEST BALAGNE	13,000	2,300	1,600	6,500	2,600	1,300	1,300		
Etudes (Grav.Carg.Oliv.Rizz)	0,600	0,180	0,000	0,300	0,120	0,060	0,060		
Sous-total A1	25,600	3,680	4,000	12,800	5,120	2,560	2,560	0,000	
A2 - TRANSFERTS ET RENFORCEMENTS									
Confortation transferts en 2B	0,000								
Feeder aval ORTOLO	0,000								
Equipement aval PADULA	0,000								
Transfert PRONELLI/GRAVONE	0,000								
Amenée d'eau OSTRICONI	0,000								
Extension station de CASANOZZA	0,000								
Mise en pression HAUT-TAVIGNANO	0,000								
Améliorat. qualité eaux brutes	1,000	0,300		0,500	0,200	0,100	0,100		
Gestion des transferts d'eau	0,000								
Sous-total A2	1,000	0,300	0,000	0,500	0,200	0,100	0,100	0,000	
A3 - PROTECTION CONTRE LES CRUES									
Ouvrages OEHC	0,000								
Collectivités locales (60 %)	0,000								
A4 - LABORATOIRE									
	0,000								
TOTAL A	26,600	3,980	4,000	13,300	5,320	2,660	2,660	0,000	
B - IRRIGATIONS COLLECTIVES									
Développt des réseaux DOCUP	17,000			6,800	10,200	6,800	3,400		
C - OPER. HYDRAUL. HORS DOCUP	7,000				7,000	5,600	1,400		
TOTAL B+C	24,000	0,000	0,000	6,800	17,200	12,400	4,800	0,000	
D - OPERATIONS D'EAU POTABLE									
Renforc. ozonation sta. CODOLE	0,000								
Doublement station de CODOLE	0,000								
Renfor. stat SARTENE et réseaux	0,000								
TOTAL D	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
E - SATESE									
MATERIEL DE TERRAIN	0,000								
EQUIPEMENT SIEGE	0,000								
TOTAL E	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	
F - MMI (Contrat de plan)	1,600	0,500		0,500	0,600	0,600			
G - MINICENTRALE ORTOLO	0,000								
H - SCHEMA AMENAGEMENT DE GESTION DES EAUX (S.A.G.E.)	0,000								
TOTAL DU PROGRAMME	52,200	4,480	4,000	20,600	23,120	15,660	7,460	0,000	
						23,120			

REÇU LE
15 JAN 1998
PREFECTURE DE CORSE

29/09/97

PROGRAMME	TOTAL	STAT	AGENCE	UE	CTC/OEHC/ BENEFIC.	Détail CTC/OEHC/BENEFICIAIRE		
Total 1994 à 1999 (6 ans)	D.S.					CTC	OEHC	BENEFIC.
A - OUVRAGES STRUCTURANTS								
A1 - CREATION DE RESSOURCES								
Renforcement stockage en PO	65,000	8,238	11,162	32,500	13,100	6,600	6,500	
Barrage de l'ORTOLO	15,000	2,400	2,100	7,500	3,000	1,500	1,500	
Réserve OUEST BALAGNE	38,000	7,300	4,100	19,000	7,600	3,800	3,800	
Etudes (Grav.Carg.Oliv.Rizz)	6,100	0,480		3,050	2,570	1,580	0,990	
Sous-total A1	124,100	18,418	17,362	62,050	26,270	13,480	12,790	0,000
A2 - TRANSFERTS ET RENFORCEMENTS								
Confortation transferts en 2B	33,000	4,900	4,856	16,500	6,744	3,444	3,300	
Feeder aval ORTOLO	30,000	4,198	4,802	15,000	6,000	3,000	3,000	
Equipement aval PADULA	9,000	1,400	1,300	4,500	1,800	0,900	0,900	
Transfert PRUNELLI/GRAVONE	8,000	1,274	1,126	4,000	1,600	0,800	0,800	
Amenée d'eau OSTRICONI	15,000	2,400	2,100	7,500	3,000	1,500	1,500	
Extension station de CASANOZZA	13,000	1,150	2,750	6,500	2,600	1,300	1,300	
Mise en pression HAUT-TAVIGNANO	10,000	0,800	2,500	5,000	1,700	0,850	0,850	
Améliorat. qualité eaux brutes	5,000	1,260	0,240	2,500	1,000	0,500	0,500	
Gestion des transferts d'eau	6,500	0,900	1,125	3,250	1,225	0,620	0,605	
Sous-total A2	129,500	18,282	20,799	64,750	25,669	12,914	12,755	0,000
A3 - PROTECTION CONTRE LES CRUES								
Ouvrages OEHC	1,600			0,800	0,800	0,590	0,210	
Collectivités locales (60 %)	9,474			4,737	4,737	0,947		3,790
A4 - LABORATOIRE								
	7,000	0,300		3,500	3,200	2,500	0,700	
TOTAL A	271,674	37,000	38,161	135,837	60,676	30,431	26,455	3,790
B - IRRIGATIONS COLLECTIVES								
Développt des réseaux DOCUP	85,000			34,000	51,000	34,000	17,000	
C - OPER. HYDRAUL. HORS DOCUP								
	32,600				32,600	26,020	6,580	
TOTAL B+C	117,600	0,000	0,000	34,000	83,600	60,020	23,580	0,000
D - OPERATIONS D'EAU POTABLE								
Renforc. ozonation sta. CODOLE	3,100				1,240	0,310	0,930	
Doublement station de CODOLE	0,000							
Renfor. stat SARTENE et réseaux	0,000							
TOTAL D	3,100	0,000	0,930	0,930	1,240	0,310	0,930	0,000
E - SATESE								
MATERIEL DE TERRAIN	0,450		0,225	0,132	0,093	0,066	0,027	
EQUIPEMENT SIEGE	1,050			0,420	0,630	0,210	0,420	
TOTAL E	1,500	0,000	0,225	0,552	0,723	0,276	0,447	0,000
F - MMI (Contrat de plan)								
	7,700	2,500		2,500	2,700	2,700		
G - MINICENTRALE ORTOLO								
	0,387				0,387	0,100	0,287	
H - SCHEMA AMENAGEMENT DE GESTION DES EAUX (S.A.G.E.)								
	1,280	0,100		0,640	0,540	0,160	0,380	
TOTAL DU PROGRAMME	403,241	39,600	39,316	174,459	149,866	93,997	52,079	3,790
						149,866		

